



# 東華三院「奔向共融」香港賽馬會特殊馬拉松盛大舉行

東華三院一直以來重視智障人士的健康生活。為了鼓勵更多智障人士加入跑步行列，並藉此宣揚「傷健共融」理念，東華三院自2011年起舉辦「奔向共融」——香港賽馬會特殊馬拉松（簡稱iRun），由智障跑手夥拍健全的伴跑員，參與3公里或5公里的馬拉松比賽。iRun於今年踏入第十年，參賽人數再創新高，達4,416人。這項別具意義的比賽，多年來得到香港多間復康團體、特殊學校，以至各界別的機構支持，近年，已成為本港復康界的年度盛事。

本年度的iRun繼續得到香港賽馬會慈善信託基金會的慷慨贊助，於1月12日假中西區海濱長廊(中環段)及龍和道舉行，並由香港特別行政區政府財政司司長陳茂波、香港賽馬會董事陳南祿，及東華三院第三副主席馬清揚共同主持起步禮；更有董事局成員出席支持，場面熱鬧。

## 海外參賽共融信息傳世界

馬清揚致辭時表示，iRun活動踏入第十個年頭，和諧共融的信息已深入社區人士心中，他特別感謝多個政府部門，包括香港警務處、運輸處、康樂及文化事務處等，以及各個義工團體、企業伙伴10年來對iRun活動的支持及協助，讓活動舉辦得日益成功。

此外，2019年是iRun豐收的一年，去年9月iRun派出共20名來自香港不同復康機構和特

殊學校的跑手和伴跑員，遠赴馬來西亞參與「2019吉隆坡渣打馬拉松」的5公里速度賽。參賽跑手於賽事中勇奪7個獎項，成績令人振奮！馬清揚特別感謝了香港賽馬會慈善信託基金，贊助各iRun跑手及伴跑員參加海外馬拉松比賽，將共融信息帶到世界各地。

## 踏入10周年同心向前邁進

陳南祿亦表示，「今年是東華三院『奔向共融』——香港賽馬會特殊馬拉松舉辦十周年，馬會一直支持這個富有意義的活動，亦一直與大家向前邁進，實行『同心・同步・同進』。」

今年iRun 10周年，也適逢東華三院成立150年，大會除了為一眾參與iRun已10年的跑手、伴跑員及義工預備了一份非常有意義的紀念品外，今年更特別送出150份禮物，讓參加

者一同分享該院院慶的喜悅。

今年賽制主要為三公里賽事，一眾智障跑手由伴跑員夥拍出賽，分別競逐男、女子組「三公里挑戰盃」少年組、青年組、先進組及長青組各個獎項。比賽繼續設有企業共融盃，共有八間企業派出代表夥拍智障人士參賽，包括香港賽馬會、陽明山莊、百麗國際控股有限公司、香港沙田凱悅酒店、恆基兆業地產集團-恒愛義工隊、香港海洋公園、電訊盈科有限公司及香港中華煤氣有限公司。除了以健康運動為主題的「奔向共融」，東華三院為了讓理念深入社區自2017年起推出的「與校共融」計劃，今年亦已踏入第三年，共有16間來自不同地區的院校及12間智障人士單位參與計劃，學生與智障人士一起參與持續的跑步訓練，藉此推動「共融由學校開始」的理念，讓社會的年輕一代一起倡導共融社會。



▲陳茂波（前排中）、陳南祿（前排右）、馬清揚（前排左），以及眾嘉賓和參與iRun達10年的跑手、伴跑員、義工一起將歷年iRun活動中具紀念價值的物品放入時間錦囊內，印證iRun十周年

## 楊潤雄蒞中華企協談香港教育工作

特區政府十分重視教育工作，期從幼兒教育、基礎教育、高等教育以至終身教育等方面均與時並進。教育局局長楊潤雄應中華企業家協會邀請，於1月9日蒞會參加座談，聽取對政府教育工作的建議和意見。

與會者一起前瞻香港的教育發展前景，楊潤雄希望社會盡早恢復寧靜，表示未來需要深入了解年輕人的所思所想，尤其是加強與學校和年輕人的交流，在教導學生如何建立正確的價值觀和人生觀，以及加強品格教育等方面，期望收到更好的效果。

## 教育重點：令香港重拾正軌

中華企協主席葉禮德，創會主席周振基，第二副主席鄭發丁，前主席鄧燦林、李三元，偕與會同仁感謝楊潤雄在當前教育局繁重的工作中，抽出寶貴時間前來探討香港教育發展的情況。大家認為，今日香港更需要寧靜的環境讓學生長知識、強身心，因此，當前教育工作的重要一環是令香港重拾正軌。

周振基對教育局未來將投放更多資源，提升學校與學生家庭的聯繫，以及在社會上展開一系



▲賓主合影留念

列的教育工作宣傳表示讚賞和支持。他相信，政府與市民一心一德，共同努力，一定能夠取得可觀的成效。

與會同仁對楊潤雄與中華企協探討研究香港的教育問題深感欣慰，大家表示，在座都是有子女在學的家長，對香港教育狀況十分關注，未來在繼續支持特區政府依法施政上，將更加重視教育方面的發展，期待香港的教育工作更上層樓，培養出真正為香港好的學生。

出席座談會的還有：中華企協會董陳楨盈、陳為光、郭琳廣、朱惟勤、余鵬春、陳紹雄、勞致偉、王嘉恩、余意生等。

## 觀塘工商聯及林總全力支持林世強任百萬行聯席主席

日前，香港觀塘工商業聯合會副會長陳立漢、香港林氏總商會執行副會長兼主席林天意、執行副主席林曉斌、林立眾聯同兩會成員組成步行隊參加「2020港島、九龍區公益金百萬行」，一方面全力支持觀塘工商聯副會長、香港林總創會會長林世強出任是次百萬行的聯席主席，同時更大力支持公益金為資助香港福利服務所做的貢獻。

## 支持慈善活動 助建互愛互勉和諧社會

林世強表示，非常高興今年再次出任公益金百萬行聯席主席，為推動香港的福利服務盡一分力。他介紹指，今次百萬行籌得的善款將全數贊助「家庭及兒童福利服務」，協助有需要的家庭，鼓勵成員間建立互愛互勉的緊密關係，以維繫及鞏固家庭個體。他認為，幫助有需要的家庭不單是獲資助的家庭受惠，其實得益的是整個社會，因為社會是由不同的家庭所組成，越多的市民生活於互愛互勉的家庭環境中，越能令他們與他人建立良好關係，令社會變得更和諧美好。

談到支持慈善活動，陳立漢表示，觀塘工商聯成員秉持「取諸社會，用諸社會」的精神，過去參與不少慈善活動，包括組隊參加公益金百萬行、多次捐款賑濟內地天災災民、在廣東的英德、肇慶、韶關及福建邵武等地捐資興學，又送贈物資與



▲觀塘工商聯、香港林總聯合組成步行隊參加公益金百萬行

順德兒童福利院。此外，積極贊助聯合醫院的擴建計劃，並且兩度聯同聯合醫院舉辦慈善高爾夫球賽，為醫院的擴建計劃籌募更多善款。為支援社區發展，該會還參與了「中秋獻關懷」派送月餅，「觀塘區寒冬送暖結伴行」、「滅癌獻愛心」、「一人一夢想」學生獎勵計劃以及「抗毒先鋒展才華」等慈善活動，更透過參與提倡「企業公民」精神的活動，務求身體力行貢獻社會，讓世界變得更溫情更美好。

林天意認為，工商界不單要支持公益慈善事業，同時要將自己的良好行為去影響身邊的員工、親人和朋輩，為社會帶來一股正能量。很高興香港林總自成立以來，積極參與各種公益社會活動，讓成員親身感受「助人自助」的喜悅。成員曾多次為不同慈善活動出任義工，包括過去四年前往明愛樂道坊派送月餅與服務使用者，為他們送上節日祝福。

參加百萬行的還有：觀塘工商聯會董劉雅君、尤東升、施維展以及香港林總副會長林華，理事林見秋、林清華及兩會一眾成員等。

### NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE The Brew Job Coffee

Notice is hereby given that CHAN, HO KWAN of SHOP 4 & 23, G/F, PEONY HOUSE WEST BLOCK, 36-46 HOI KING STREET, TAI KOK TSUI, KOWLOON is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of The Brew Job Coffee situated at SHOP 4 & 23, G/F, PEONY HOUSE WEST BLOCK, 36-46 HOI KING STREET, TAI KOK TSUI, KOWLOON. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Sham Shui Po, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

### 申請酒牌續期公告 The Brew Job Coffee

現特通告：陳浩均其地址為九龍大角咀海景街36-46號富貴大廈西座地下4號及23號舖，現向酒牌局申請位於九龍大角咀海景街36-46號富貴大廈西座地下4號及23號舖 The Brew Job Coffee 的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書收。

日期：2020年1月15日

### NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE Gold Way Restaurant (Roasted Goose)

Notice is hereby given that KONG SIU LAN of SHOP 305, 3/F, TAK TIN SHOPPING CENTRE, TAK TIN ESTATE, LAM TIN, KOWLOON is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Gold Way Restaurant (Roasted Goose) situated at SHOP 305, 3/F, TAK TIN SHOPPING CENTRE, TAK TIN ESTATE, LAM TIN, KOWLOON. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Sham Shui Po, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

### 申請酒牌續期公告 金匯酒家(燒鵝專門店)

現特通告：江少蘭其地址為九龍藍田德田邨德田商場3樓305號舖，現向酒牌局申請位於九龍藍田德田邨德田商場3樓305號舖金匯酒家(燒鵝專門店)的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書收。

日期：2020年1月15日

### 申請酒牌續期公告 天聚源

現特通告：黃國威其地址為新界屯門藍地大街24號地下至2樓，現向酒牌局申請位於新界屯門藍地大街24號地下至2樓天聚源的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓四樓酒牌局秘書收。

日期：2020年1月15日

### NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE TIN CHUI YUEN

Notice is hereby given that WONG KWOK WAI of G/F to 2/F, 24 LAM TEI MAIN STREET, TUEN MUN, NEW TERRITORIES is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of TIN CHUI YUEN situated at G/F to 2/F, 24 LAM TEI MAIN STREET, TUEN MUN, NEW TERRITORIES. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, N.T. within 14 days from the date of this notice.

Date:15-1-2020

### 申請新酒牌公告 壽司郎荔枝角店

現特通告：莫應良其地址為九龍長沙灣道680號麗新商業中心地下G1-11及G28-34及G36-38室，現向酒牌局申請位於九龍長沙灣道680號麗新商業中心地下G1-11及G28-34及G36-38室壽司郎荔枝角店的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2020年1月15日

### 申請新酒牌公告 Peek-A-Poke

現特通告：古煒瑛其地址為香港銅鑼灣禮頓道128-138號希雲大廈地下20-21及38號舖，現向酒牌局申請位於香港銅鑼灣禮頓道128-138號希雲大廈地下20-21及38號舖 Peek-A-Poke 的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2020年1月15日

### 申請新酒牌公告 阿銀冰室

現特通告：甄漢磊其地址為九龍旺角上海街618號3樓301A舖(部份)及302舖(部份)，現向酒牌局申請位於九龍旺角上海街618號3樓301A舖(部份)及302舖(部份)阿銀冰室的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2020年1月15日

### 申請新酒牌公告 J.S. FOODIES TOKYO

現特通告：李康敏其地址為九龍牛頭角淘大花園第3期N座21樓7室，現向酒牌局申請位於九龍沙咀海港城港威商場2樓2608-2609舖 J.S. FOODIES TOKYO 的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街 333 號北河街市政大廈 4 字樓酒牌局秘書收。

日期：2020年1月15日

### 申請新酒牌公告 滬

現特通告：梁詩雅其地址為新界沙田安群街3號京瑞廣場1期1樓150舖，現向酒牌局申請位於新界沙田安群街3號京瑞廣場1期1樓150舖滬的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4字樓酒牌局秘書收。

日期：2020年1月15日

### 申請新酒牌公告 Bonlicious-Caine

現特通告：侯家齊其地址為香港中環堅道58-62號美蘭閣地下2號舖，現向酒牌局申請位於香港中環堅道58-62號美蘭閣地下2號舖Bonlicious-Caine 的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2020年1月15日

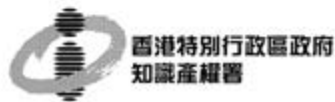
### 申請新酒牌公告 OYSTER C

現特通告：袁兆輝其地址為香港天后永興街9-11號地下A舖，現向酒牌局申請位於香港天后永興街9-11號地下A舖 OYSTER C 的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2020年1月15日



# 冒牌貨 充唔起 買唔過



## 工傷保險

僱主須為其兼職家務助理  
投購工傷保險，違例最高  
罰款十萬元及監禁兩年。

查詢請電勞工處：  
**2717 1771**